

## Au pays de Riel

Dans *Au pays de Riel*, on établit un parallèle entre la situation minoritaire des élèves d'origine autochtone et métisse prédominante dans une école de Winnipeg

et des francophones d'une école de Saint-Boniface. Par le biais d'une pièce de théâtre, montée par les élèves des écoles R. B. Russell et Précieux-Sang à l'occasion du Festival du Voyageur, on discute des défis et des problèmes auxquels font face les deux groupes.

Comment ces jeunes envisagent-ils leur rôle et quelle place occupent-ils au sein de leurs communautés respectives? Comment les communautés minoritaires cohabitent-elles avec la culture prédominante? Comment vit-on l'intolérance et le racisme qui prévalent des deux bords de la rivière? Victimes de discrimination, les deux groupes partagent leurs expériences pour arriver à une meilleure compréhension d'eux-mêmes et des autres.

Réalisation : Martin Duckworth

Production : Jacques Vallée, Joe MacDonald

Une production de l'ONF en collaboration avec la Commission nationale des parents francophones et avec l'aide financière de Patrimoine canadien et de la Société Radio-Canada/CBWF Winnipeg.

49 minutes 5 secondes C 9296 013

Available in English under the title *Riel Country*.



# AU PAYS DE RIEL



# AU PAYS DE RIEL

UN FILM DE MARTIN DUCKWORTH



Avec sous-titres codés pour les personnes sourdes ou malentendantes.

Le visionnage *gratuit*, privé ou public, de cette vidéocassette est autorisé.  
La reproduction, la télédiffusion et la cablodistribution sont interdites.

© 1996 Office national du film du Canada. Imprimé au Canada

VHS

C 9296 013





## Objectifs

Les pistes d'exploitation suivantes visent à encourager les élèves du secondaire à réfléchir sur l'intolérance, le racisme et la discrimination, et à analyser les répercussions, non seulement chez les victimes, mais aussi dans la société en général.

Le Canada est une mosaïque de cultures, de langues et de religions. Dans certaines provinces, les francophones et les autochtones forment des minorités importantes qui luttent pour la survie de leur peuple. Au Manitoba, qui compte une forte population d'autochtones et de francophones, le combat est particulièrement ardu.

## Pré-activité

Évaluer les connaissances de l'élève :

1. Qu'est-ce que vous entendez par «Métis»? Y a-t-il une différence entre un Métis francophone et un Métis anglophone? Que signifie ce terme lorsqu'il est employé par des francophones? Remarque : Avant la projection du film, il est important de souligner que les élèves de R. B. Russell sont surtout d'origine autochtone et métisse mais que, dans le présent feuillet, le terme Métis désigne uniquement les gens de descendance canadienne-française et autochtone.
2. C'est à Saint-Boniface que l'on trouve la plus forte concentration de francophones et de Métis dans l'Ouest canadien. À Winnipeg, on retrouve également un grand nombre d'autochtones. Déterminez quel est le pourcentage de francophones, de Métis et d'autochtones par rapport à la population de Winnipeg, qui compte 652 000 habitants. Comparez votre réponse avec les statistiques que l'on donne au début du film. Avez-vous raison?
3. Faites un sondage pour déterminer les origines ethniques de la classe. Les résultats obtenus seront très différents, selon qu'il s'agit d'une école d'immersion ou d'une école française. Dans le cas

des écoles d'immersion, comparez les statistiques à celles qui figurent au début du film. Sont-elles semblables? Dans le cas des écoles françaises, faites un sondage pour établir le nombre de familles ayant des origines mixtes (par exemple les origines canadienne-française et autres).

4. Que savez-vous au sujet des minorités francophone et autochtone de l'Ouest canadien? Déterminez ce qui relève des faits et ce qui constitue plutôt un stéréotype. Points à retenir : la culture, les origines, l'histoire, les activités culturelles, les organismes, les écoles, les artistes, etc.
5. Définissez le terme «discrimination» et donnez des exemples. Énumérez des types de discrimination. Avez-vous déjà été victime de discrimination?
6. Définissez le terme «préjugé». Avez-vous des préjugés? Est-il possible de vivre sans avoir de préjugés?

## Activité

Analyser les thèmes :

1. Dans le film, certaines personnes se disent victimes de discrimination? Pourquoi?
2. En tant que minorité visible, les «autochtones» sont-ils plus souvent victimes de discrimination? (Il est important de reconnaître que de la discrimination peut avoir lieu sur plusieurs plans : la langue, la culture, la couleur de la peau, la religion, le fait d'être enceinte.)
3. Quel était le message de la pièce de R. B. Russell *Les Premiers Métis*? Comment ce message peut-il s'appliquer à la vie d'aujourd'hui?
4. «Mais quand nous, les Métis, avons donné des terres au gouvernement, ce n'était pas rien que pour la race anglo-saxonne. Je tiens encore à l'idée d'une Irlande dans le Nord-Ouest. Une nouvelle Scandinavie.» Il s'agit d'un extrait de ce qu'a dit Louis Riel juste avant son exécution. Quelle était sa vision de la nouvelle société qui prenait forme dans l'Ouest

Réalisation,  
caméra et  
montage

Martin Duckworth

Preneur de son et  
hôte

Norman Dugas

Directrice de  
production

Danielle Dumesnil

Musique originale  
du film

Larry Crosby

Montage sonore

André Chaput

Mix final

Serge Boivin

Administration  
Andrée Delagrave  
Ghislaine Mathieu

Production

Jacques Vallée  
Joe MacDonald

N° d'identification :  
C 9296 013



- canadien? Pensez-vous qu'aujourd'hui on vit le rêve de Louis Riel? Réagissez à ce qu'a dit quelqu'un à une tribune téléphonique, soit : «Un pays, une lanque.»
5. Qu'est-ce que Louis Riel voulait dire par les paroles suivantes : «Dieu ne peut pas créer une tribu sans la situer. Nous ne sommes pas des oiseaux. Nous devons marcher sur terre.» Faites le lien entre cette citation et les situations dans le film.
  6. Pourquoi le réalisateur a-t-il choisi de faire parler une femme plus âgée d'origine métisse?
  7. Devrait-on encourager les Canadiens à conserver leurs traditions ethniques et culturelles? Les différences culturelles rendent-elles le Canada plus fort en tant que pays? Que vous offrent-elles sur le plan personnel?
  8. Y a-t-il des moyens que l'on peut adopter pour exprimer de la fierté à l'égard de ses propres racines? Est-il possible que les francophones vivent leur culture au-delà des manifestations culturelles telles que le Festival du Voyageur? Qu'en est-il des Autochtones?

## Post-activité

Intégrer les connaissances :

1. Chico, qui est d'origine autochtone, affirme qu'il ne s'entend pas avec sa famille. Où a-t-il trouvé l'appui dont il avait besoin? Quel est ce besoin? Que lui offre cette «famille adoptive»? Pourquoi le besoin d'appartenance est-il si fort chez l'être humain?
2. Formez deux groupes de quatre élèves. Faites sortir un élève de la classe. Dites-lui qu'il doit se faire un ami parmi les groupes choisis. Donnez l'une des répliques ci-dessous à chacun des élèves. Au moment de rentrer dans la classe, l'élève posera la question suivante : «Hé! J'ai deux billets pour le spectacle de Richard Séguin. Veux-tu venir avec moi?» Les élèves répondront par la réplique qui leur a été assignée. Ne pas

parler tous en même temps.

- Pourquoi tu parles français?
- Don't you see that everybody speaks English here?
- On veut pas se tenir avec du monde comme toi.
- J'ai pas le temps.
- T'es différent.
- T'es pas comme les autres.
- Go away!
- Arrête de nous achaler avec ton français.

- Go home you frog.
- Demandez à l'élève comment il s'est senti. Est-ce que vous vous êtes déjà sentis de cette façon?
3. Invitez les élèves à s'exprimer sur la discrimination en utilisant la méthode de leur choix (par exemple dessin, poème, histoire, annonce publicitaire, chanson, peinture, saynète, vidéo). Les élèves peuvent travailler individuellement ou en petits groupes. Les présentations se feront dans le cadre d'une exposition anti-discrimination.
  4. Vous êtes en l'an 2200. Imaginez que les anglophones sont minoritaires et qu'ils vous demandent des conseils sur les moyens à prendre pour survivre en tant que minorité, et pour garder leur langue et leur culture. Quels conseils leur donneriez-vous?

Texte : Carole Freynet-Gagné

## Bibliographie

*Les Cultures au Canada : la force dans la diversité*, Kanata, Weigl Educational Publishers, Edmonton, 1986.

*Les Métis, un témoignage à cœur ouvert*, Bureau de l'éducation française, juin 1993.

*Le multiculturalisme, c'est l'affaire de tous au Manitoba : vers une mosaïque horizontale*, ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs du Manitoba, août 1988.

Roe, Michael. *Multiculturalisme et racisme à l'école*, rapport de l'ACE, Association canadienne d'éducation, Toronto, 1983.